

Xuân tình

Vũ tiên sơ kiến hoa gian nhị
Vũ hậu tuyên vô điệp đề hoa
Phong điệp phân phân quá tường khứ
Khước nghi xuân sắc tại lân gia

Dịch Nghĩa
Sắp mưa, thấy hoa phô nhị
Mưa tạnh, dưới lá, không còn bông hoa nào
Ong bướm tới tấp bay qua tường
Tường như mùa xuân còn ở bên hàng xóm

Dịch Thơ
Ngày xuân mưa tạnh

Chưa mưa, thấy nhị mới ra
Mưa rồi, dưới lá còn hoa đâu nào?
Qua tường ong bướm rủ nhau,
Tưởng rằng xuân sắc ở đâu láng giềng.

Vũ Tích Cống dịch